

**Memorando de Entendimiento
entre
las Naciones Unidas
y
el Gobierno de la República del Perú
respecto de la contribución
al Sistema de Acuerdos de Fuerzas
de Reserva de las Naciones Unidas**

**Memorando de Entendimiento
entre
las Naciones Unidas
y
el Gobierno de la República del Perú
respecto de la contribución
al Sistema de Acuerdos de Fuerzas
de Reserva de las Naciones Unidas**

Los firmantes del presente Memorando de Entendimiento

S.E. señor Alejandro Toledo,
Presidente de la República del Perú,
por el Gobierno de la República del Perú

y

el señor Kofi Annan,
Secretario General de las Naciones Unidas,
por las Naciones Unidas

Reconociendo la necesidad de hacer más expeditiva la provisión de ciertos recursos a las Naciones Unidas, con el objeto de ejecutar efectivamente en tiempo y forma, los Mandatos de las Operaciones para el Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas autorizadas por el Consejo de Seguridad,

Reconociendo además que las ventajas de ofrecer recursos para Operaciones de Mantenimiento de la Paz contribuye a aumentar la flexibilidad y a reducir costos,

Han llegado al siguiente entendimiento:

I. Propósito

El propósito del presente Memorando de Entendimiento es identificar los recursos que el Gobierno de la República del Perú ha indicado que proporcionará a las Naciones Unidas, con destino a Operaciones de Mantenimiento de la Paz, de acuerdo a las condiciones que se especifican.

II. Descripción de Recursos

1. La descripción detallada de los recursos que proporcionará el Gobierno de la República del Perú figura en el anexo del presente Memorando de Entendimiento.
2. En la preparación del anexo, el Gobierno de la República del Perú y las Naciones Unidas, han cumplido con las guías para la provisión de recursos para Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas.

III. Condición para la Provisión

La decisión final respecto de desplegar efectivamente los recursos le corresponde al Gobierno de la República del Perú.

IV. Entrada en vigor

El presente Memorando de Entendimiento entra en vigor en la fecha de su firma.

V. Modificación

El presente Memorando de Entendimiento, incluido el anexo, podrá ser modificado en cualquier momento mediante el intercambio de Notas entre las Partes.

VI. Idioma

El presente Memorando de Entendimiento esta redactado en dos originales, en español y en ingles, siendo ambos textos igualmente auténticos.

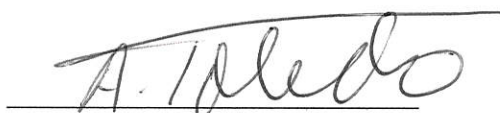
VII. Terminación

El Memorando de Entendimiento podrá ser terminado en cualquier momento por cualquiera de las partes, previa notificación con una antelación de no menos de tres meses a la otra Parte.

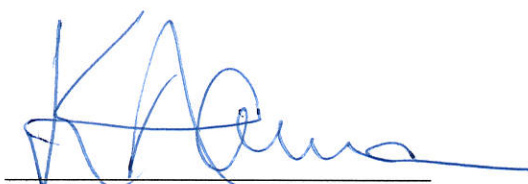
Firmado en Lima, Perú el 11 de noviembre de 2003.

**Por el Gobierno de la República del
Perú**

Por las Naciones Unidas



**Señor Alejandro Toledo
Presidente de la República del Perú**



**Señor Kofi Annan
Secretario General de las
Naciones Unidas**



**ALLAN WAGNER TIZÓN
Ministro de Relaciones Exteriores**

Anexo al Memorando de Entendimiento entre las Naciones Unidas y el Gobierno del Perú respecto de la Contribución al Sistema de Acuerdos de Fuerzas de Reserva de las Naciones Unidas

Resumen de Contribuciones

<i>Número Nacional</i>	<i>Descripción</i>	<i>Categoría</i>	<i>Origen</i>	<i>Tiempo de respuesta</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Observaciones</i>
1	Batallón de infantería	Personal agrupado	Militar	30 días	640	Según hoja de planeamiento
2	2 Compañías de infantería de Marina	Personal agrupado	Militar	30 días	212	Según hoja de planeamiento
3	Batallón de infantería de Fuerzas Especiales	Personal agrupado	Militar	30 días	91	Según hoja de planeamiento
4	Observadores Militares	Individual	Militar	30 días	20	
5	Pelotón de Desminado	Personal agrupado	Militar	15 días	16	Según hoja de planeamiento
6	Escuadra de Ingeniería de Desminado	Personal agrupado	Militar	15 días	10	Según hoja de planeamiento
7	Pelotón Especial de Operaciones	Personal agrupado	Militar	15 días	16	Según hoja de planeamiento
8	Pelotón de Reconocimiento	Personal agrupado	Militar	15 días	15	Según hoja de planeamiento
9	1 helicóptero MI-26-T	Personal agrupado	Militar	90 días	18	Según hoja de planeamiento
10	2 aviones AN-32B	Personal agrupado	Militar	30 días	10	Según hoja de planeamiento
11	1 helicóptero B-200	Personal agrupado	Militar	30 días	8	Según hoja de planeamiento
12	1 helicóptero SH-3D	Personal agrupado	Militar	30 días	9	Según hoja de planeamiento
13	1 helicóptero BELL-T-212	Personal agrupado	Militar	30 días	4	Según hoja de planeamiento
14	1 helicóptero MI-8T	Personal agrupado	Militar	30 días	9	Según hoja de planeamiento
15	1 helicóptero MI-17	Personal agrupado	Militar	90 días	7	Según hoja de planeamiento
16	1 avión Hércules L-200-20	Personal agrupado	Militar	90 días	6	Según hoja de planeamiento
17	Fragata Misilera guiada con un helicóptero AB-212	Personal agrupado	Militar	120 días	226	Según hoja de planeamiento

**Memorandum of Understanding
between
the United Nations
and
the Government of the Republic of Peru
concerning contributions to the
United Nations Standby Arrangements System**

**Memorandum of Understanding
between
the United Nations
and
the Government of the Republic of Peru
concerning contributions to the
United Nations Standby Arrangements System**

The signatories to the present Memorandum of Understanding

H.E. Mr. Alejandro Toledo
President of the Republic of Peru, representing the
Government of the Republic of Peru

and

Mr. Kofi Annan
Secretary-General of the United Nations

Recognizing the need to expedite the provision of certain resources to the United Nations in order to effectively implement in a timely manner, the mandate of the United Nations peacekeeping operations authorized by the Security Council,

Further recognizing that the advantages of pledging resources for peacekeeping operations contributes to enhancing flexibility and low costs,

Have reached the following understanding:

I. Purpose

The purpose of the present Memorandum of Understanding is to identify the resources which the Government of the Republic of Peru has indicated that it will provide to the United Nations for use in peacekeeping operations under the specified conditions.

II. Description of resources

1. The detailed description of the resources to be provided by the Government of the Republic of Peru is set out in the annex to the present memorandum of understanding.
2. In the preparation of the annex, the Government of the Republic of Peru and the United Nations have followed the guidelines for the provision of resources for United Nations peacekeeping operations.

III. Condition of provision

The final decision whether to actually deploy the resources by the Government of the Republic of Peru remains a national decision.

IV. Entry into force

The present Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of its signature.

V. Modification

The present Memorandum of Understanding including the annex, may be modified at any time by the parties through an exchange of letters.

VI. Language

The present Memorandum of Understanding is established in two originals, in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.


VII. Termination

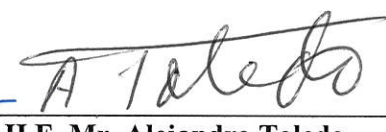
The Memorandum of Understanding may be terminated at any time by either party, subject to a period of notification of not less than three months to the other party.

Signed in Lima, Peru, on 11 November 2003.

For the United Nations

**For the Government of the
Republic of Peru**


Mr. Kofi Annan
Secretary-General of the United
Nations


H.E. Mr. Alejandro Toledo
President of the Republic of Peru



ALLAN WAGNER TIZÓN
Ministro de Relaciones Exteriores

Annex to Memorandum of Understanding between the Government of Peru and the United Nations on Standby Arrangements

Summary of contributions

<i>National Number</i>	<i>Description</i>	<i>Category</i>	<i>Source</i>	<i>Response Time</i>	<i>Strength</i>	<i>Remarks</i>
1	Infantry battalion	Group	Military	30 days	640	See planning data sheet
2	2 marine infantry companies	Group	Military	30 days	212	See planning data sheet
3	Special forces infantry battalion	Group	Military	30 days	91	See planning data sheet
4	Military observers	Individual	Military	30 days	20	
5	Demining squad	Group	Military	15 days	16	See planning data sheet
6	Demining engineering squadron	Group	Military	15 days	10	See planning data sheet
7	Special operations squad	Group	Military	15 days	16	See planning data sheet
8	Reconnaissance squad	Group	Military	15 days	15	See planning data sheet
9	1 MI-26-T helicopter	Group	Military	90 days	18	See planning data sheet
10	2 AN-32B aircraft	Group	Military	30 days	10	See planning data sheet
11	1 B-200 helicopter	Group	Military	30 days	8	See planning data sheet
12	1 SH-3D helicopter	Group	Military	30 days	9	See planning data sheet
13	1 BELL-T-212 helicopter	Group	Military	30 days	4	See planning data sheet
14	1 MI-8T helicopter	Group	Military	30 days	9	See planning data sheet
15	1 MI-17 helicopter	Group	Military	90 days	7	See planning data sheet
16	1 Hercules L-200-20 aircraft	Group	Military	90 days	6	See planning data sheet
17	Guided missile frigate with AB-212 helicopter	Group	Military	120 days	226	See planning data sheet